

H.L.M : mode d'emploi / operating instructions

La personne souhaitant acquérir un mouton doit le tirer au sort (jetons avec chiffres et lettres) parmi les 70 disponibles au 21/11/2018 ; elle sera par la suite tenue informée de l'évolution de l'œuvre, c'est-à-dire du devenir des voisins, proches ou lointains, du mouton qu'elle a acheté, chaque acquéreur procédant de la même façon avec les moutons restants.

A partir du moment où un mouton s'en va, sa case-appartement est murée et le jour de son départ ainsi que sa destination (la ville-domicile de l'acheteur le plus souvent) sont inscrits sur la cloison.

L'acheteur reçoit alors un certificat de propriété et une représentation de la situation du H.L.M après son achat.

Et ainsi de suite, jusqu'à ce que tous les moutons aient déménagé...

The person wishing to acquire a sheep draws its number at random (chips with numbers and letters) out of the 70 now available: they should then be kept informed about subsequent purchases, that is to say about the fate of the neighbours, be they close or distant of the sheep they bought (each purchaser proceeds in the same way with the remaining sheep).

Once a sheep has moved out, its flat is walled and its departure date and its destination (most often the buyer's hometown) are inscribed on the wall.

The buyer is given an ownership certificate and an actualized representation of the Tower block and so on and so forth, until all the sheep have moved out...